

## **\*HIT-TO-KILL (GUIÓN)**

(2009, 65 min.); escrito/dirigido/editado- Tjaša Kancler; cámara-Roberto Gant; sonido/música-Bronislaw Szalanski; programación web-Pau Artigas; <http://www.hit-to-kill.net/>

### Entrevistas con:

Katarzyna Puzon, Dr.Roman Kuźniar, Andrew Zebrowski, Ellisiv Ronglien, Filip Ilkowsky, Jerzy Wroniszewski, Jana Glivická, Jan Májíček, Dr.Erazim Kohák, Dr.Miroslav Hroch, Radim Válečník, Josef Hála, Roman Janouch, Dr.Marina Gržinić, Dr.Santiago López Petit.

### Material del archivo:

08/07/2008

Associated Press / CNN / Reuters / Pentagon Channel

17/09/2009

Associated Press / CNN / Russia Today / Al Jazeera / CCTV9

Frederick Wiseman: Misil (Missile), 1987

Agencia de Defensa de Misiles: Un día en la vida de defensa global de misiles balísticos (Missile Defense Agency: A Day in the Life of Global Ballistic Missile Defense)

Iniciativa No a las Bases (No Bases Initiative): Manifestación contra el escudo antimisiles, República Checa, 05/04/2009.

Greenpeace, Mám cíl, nebyt cíl, 01/05/2008, kóte 718, Brdy

### Agradecimientos:

Katarzyna Puzon, Jana Glivická, Michal Vítěz, Eftimia Anesti, María Ruido, Marina Gržinić, Santiago López Petit, Roman Kuzniar, Erazim Kohák, Miroslav Hroch, Radim Válečník, Josef Hála, Jerzy Szygiel, Andrew Zebrowski, Ellisiv Ronglien, Filip Ilkowsky, Jerzy Wroniszewski, Jan Majicek, Václav Novotný, Eva Novotná, Martina Landergott, Roman Janouch, Monika Batkova, Bronislaw Szalanski, Roberto Gant, Nuria Pérez, Pau Artigas, Sebastjan Leban, Claudia Oliveira, Ruben Santiago, Eva Michalcak, Piot Perski, Cesc Moline, Ne Základnám, League of Mayors against the Radar, Stop War Initiative, Hangar, Fundación Guasch Coranty, Sala d'Art Jove, Lab-Media, Reartikulacija.

**Hit-To-Kill** expone los elementos políticos y estratégicos del despliegue del escudo antimisiles estadounidense en Europa del Este, entramando el diálogo entre conceptos como la seguridad, el dominio global, la propaganda, la democracia y la resistencia.

## GUIÓN:

### Fragmento 1

*Conduciendo a través del centro de negocios de Varsovia*

#### **Voz en off: Santiago López Petit, filósofo (España)**

Época global significa capitalismo global; ese momento que para mi simbólicamente empieza con el 11S de 2001, y capitalismo global significa que la realidad se ha hecho completamente capitalista. La época global es la época de la incertidumbre, puede pasar todo en cualquier lugar del mundo. El discurso de la seguridad es lo que ha permitido reconstruir el Estado nación en crisis y bajo la forma de “guerra contra el terrorismo” dar un horizonte en el que se ha permitido, pues, introducir leyes impensables. Se puede hacer todo, entonces el discurso de la protección en el fondo es la otra cara del discurso del control.

### Fragmento 2

#### **Agencia de Defensa de Misiles: Un día en la vida de defensa global de misiles balísticos**

Cada nuevo amanecer hay una oportunidad de hacer realidad las nuevas ideas, alcanzar nuevos logros y fortalecer los principios tradicionales. Los estadounidenses y sus amigos y aliados tienen una larga historia de creación de innovaciones que mejoran la calidad de vida de toda la humanidad. Estas naciones amigas contienen poderosos recursos naturales, tierra rica en agricultura y centros prósperos de comercio. Aunque separadas por las fronteras nacionales y las barreras geográficas, los habitantes de estas tierras están unidos por la ascendencia, ideales comunes, la ética compartida, las culturas celebres y el deseo por la paz y la libertad. Pero todavía surgen las amenazas para nuestras sociedades y toman nuevas formas. Entre las mayores amenazas a las que nos enfrentamos hoy, están las armas de destrucción masiva lanzadas en los misiles balísticos.

### Fragmento 3

#### **Associated Press: fragmento de noticias, 08/07/2008**

*El discurso de Condoleezza Rice pronunciado en Praga, el 8 de julio de 2008, tras firmar el Tratado de Defensa Antimisiles en la República Checa.*

"Lo más importante es que nos enfrentamos, como también nuestros aliados y amigos, con los iraníes y una creciente amenaza de misiles, que es cada vez mayor y más profunda, y donde el apetito iraní por la tecnología nuclear, hasta este momento, todavía está fuera de control".

## **La manifestación en contra del Radar estadounidense, organizada por la Iniciativa No a las Bases en la República Checa, el 8 de julio de 2008.**

*Escuchamos la introducción del discurso pronunciado por una de las activistas de Iniciativa No a las Bases. Con la marioneta de Condoleezza Rice en sus manos dice:*

"¡Bienvenidos!

Estoy muy contenta de que le podemos hacer algunas preguntas.  
¿Estás lista? Supongo que sí.

Señora Ministra, nosotros, los ciudadanos de la República Checa, quisiéramos preguntarle ¿cómo es posible que el país, que está exportando la democracia y la justicia en todo el mundo, no respeta el hecho de que el 70% de la población Checa no quiere sus bases aquí , ¿cómo esto es posible?

Gracias!"

*A continuación (a pantalla dividida) se visualizan los tres videos a la vez; Fragmentos de telediarios de Reuters, CNN, AP, Pentagon TV, transmitidos durante el verano de 2008, informan sobre la firma de Tratado de Defensa Antimisiles entre EE.UU., República Checa y Polonia.*

*El sonido original está silenciado y el texto que aparece debajo de las imágenes dice:*

En verano de 2008, el Tratado de Defensa Antimisiles fue firmado entre los gobiernos de EE.UU. / República Checa y EE.UU./ Polonia para garantizar, como pronunciaron, "nuestra seguridad común".

### Fragmento 4

#### **Entrevista con Ellisiv Ronglien, Iniciativa Stop Guerra (Polonia)**

"Después de que el Tratado fue firmado por el Gobierno, no ha sido ratificado en el Parlamento y creo que fue un período de “esperar y ver”, también por parte del Gobierno, para ver lo que sucederá en las elecciones estadounidenses y lo que va a proponer la nueva administración en relación a este programa. En cierta manera, esta es todavía la situación, porque aún queda esperar y ver la actitud del Gobierno y esto también significa que hay mucho menos debate en los medios de comunicación en torno a la cuestión del escudo antimisiles.

Pero en relación a la nueva situación y a lo que dijo Obama, seguramente no es como algunos pudieran pensar o esperar de que el proyecto ha sido anulado. Todavía tienen abierta la opción de continuar, estoy segura, con la investigación y con el dinero destinado al proyecto. Además Obama dijo que mientras exista la amenaza iraní este proyecto es absolutamente necesario. Pero, al mismo tiempo, no esta pasando nada en concreto. Así que creo que también para ellos, de alguna manera, es la situación de “esperar y ver”. También están discutiendo con Rusia sobre otras formas posibles, tal vez el Radar en Azerbaiyán...”.

## Capítulo 1: La política de Seguridad

### Fragmento 5

#### **Voz en off: Roman Kuzniar, analista estratégico (Polonia)**

"La defensa antimisiles es la respuesta adecuada a los misiles enemigos, hostiles; de corto, medio y largo alcance - y todos sabemos que la idea de la defensa contra los misiles comenzó durante el tiempo de la Guerra Fría en los años 60."

*Imágenes de noticiarios estadounidenses: Universal News, Operación Dew Line; la visita del Secretario de Defensa Wilson de las bases secretas en 1956 y del test del primer misil intercontinental Snark en 1957. Estos noticiarios de los años 50 presentan las historias sobre la construcción de la base de radar en el Ártico, como también las pruebas de los primeros misiles intercontinentales.*

#### **Voz en off del periodista de noticiario**

"Con el cohete en vuelo, Snark Northrop, se dirige sobre el océano, una vez que alcanza la velocidad máxima, el impresionante misil deja caer el cohete, y navega con su motor. Cuando el cohete golpea, esconderos .... (Explosión del cohete).

#### **Voz en off: Roman Kuzniar, analista estratégico (Polonia)**

*Vemos las imágenes de la firma del Tratado sobre Misiles Antibalísticos (ABM), entre Nixon y Brezhnev en 1972, algunas de las pruebas de misiles fallidas dentro del programa estadounidense de investigación y desarrollo de defensa antimisiles y después la presentación gráfica del programa SDI, llamado "Star Wars", iniciado durante la administración Reagan en los años 80.*

"Así que la historia es relativamente larga. Se trata de una buena respuesta a las amenazas procedentes de los misiles enemigos, pero la pregunta es, ¿qué tipo de defensa antimisiles? Hay muchas. Recordamos que hubo una idea soviética, y después americana y luego a finales de los 60, el compromiso de limitarla en el primer Tratado ABM (Tratado sobre Misiles Antibalísticos). Después hay el proyecto IDE (Iniciativa de Defensa Estratégica), completamente diferente; el objetivo del proyecto IDE lanzado una vez por Ronald Reagan en el año 1983 fue provocar el colapso de la Unión Soviética. Llegar a ser tan poderosos, construir una supremacía estratégica que los soviéticos no fueran capaces de asimilar ... y esto ocurrió. Obviamente no era la única razón, pero contribuyó enormemente.

#### **Ronald Reagan anuncia el IDE, el 23 de marzo 1983:**

"Hoy estoy anunciando el plan para revitalizar nuestras fuerzas estratégicas y mantener la capacidad de Estados Unidos para mantener la paz hasta la entrada en el próximo siglo. Nuestro plan es global".

*A continuación, la voz en off, Ronald Reagan.*

*Vemos las imágenes de protestas masivas en Inglaterra y Alemania en 1983, contra el despliegue de misiles nucleares en Alemania occidental. Después continua el fragmento de la película de Frederick Wisseman, Misil, (1987). Aparece el texto: LA FORMACIÓN EN CURSO. Vemos a los soldados estadounidenses en la base de la Fuerza Aerea de Vandenberg en California, aprendiendo cómo insertar las llaves de lanzamiento que activan los misiles balísticos.*

"Fortalecerá y modernizará la tríada estratégica de misiles basados en tierra, mar y bombarderos. Pondrá fin a un largo retraso en algunos de estos programas, e introducirá nuevos elementos en los otros, e igualmente importante, mejorará las comunicaciones y los sistemas de control que son vitales para las fuerzas estratégicas.

Este programa alcanzará 3 objetivos:

- 1) Actuará como elemento disuasorio contra cualquier acción soviética dirigida hacia el pueblo de Estados Unidos o nuestros aliados,
- 2) Proporcionará la capacidad de responder con el coste razonable y con el tiempo suficiente a un mayor crecimiento de las fuerzas soviéticas,
- 3) Determinará nuestro resultado, para mantener el equilibrio estratégico, y esto es un punto fundamental para cualquier acuerdo genuino de reducción de armas con los soviéticos.

Permítanme señalar aquí que este es el programa estratégico, que Estados Unidos puede realizar ".

*Sigue el fragmento de la película de Frederick Wiseman. Los soldados estadounidenses están aprendiendo a utilizar el reloj de control de lanzamiento para la activación de los misiles balísticos.*

*El tutor muestra al reloj en al pared y pregunta a los dos soldados involucrados en el programa de formación,*

"¿Qué hora es?"

*Luego desplaza el puntero del reloj y vuelve a preguntar:*

"¿Y qué hora es ahora?"

## Fragmento 6

*Varsovia. Antigua casa de café. La conferencia sobre marxismo y cristianismo. La voz de Slavoj Zizek se desprende de los altavoces y el edificio está lleno de gente. No había ningún sitio libre en el lugar donde pronunciaba su discurso y por este motivo nos quedamos en la gran sala de la planta baja del edificio, siguiendo la conferencia en los monitores.*

## **Voz en off: Slavoj Zizek, filósofo (Eslovenia)**

"Creo que la era de Popper ha terminado. El futuro es Berlusconi. El futuro es ese poder totalmente ridículo, que en realidad no es menos despiadado, una especie de sueño, ¿cómo debo decirlo, del capitalismo postpolítico despolitizado, que será al mismo tiempo, todavía muy permisivo, pero precisamente, donde uno no debería ser permisivo, en un camino equivocado. Ya saben, ustedes pueden tener sexo con perros y cabras, lo que quieran, es su problema, pero, esta permisividad privada será parte de una sociedad muy regulada, una sociedad casi al borde de algún tipo de estado de emergencia. Así que de nuevo, deberíamos empezar a hacer preguntas radicales, no radicales en el sentido de; necesitamos lo radical en toda la solución, pero radicales en el sentido de cuestionar los fundamentos mismos".

*En la siguiente imagen-plano detalle-vemos el mensaje en el teléfono móvil, diciendo:*

"Siento escribir que Slavoj Zizek no le puede conceder la entrevista debido a otras obligaciones durante su estancia en Polonia. Mis mejores deseos, Karolina Walecnik-Krytyka polityczna

### Fragmento 7

*Comenzamos el viaje desde Varsovia a Redzikowo con Katarzyna Puzon (Iniciativa Stop Guerra).*

*La pantalla dividida: 4 vídeos se reproducen a la vez. Los paisajes, las construcciones en la carretera, mensajes publicitarios,... estamos conduciendo a través de ciudades y pueblos hacia el norte-oeste de Polonia donde está situado Redzikowo. Estas imágenes están contrapuestas a las imágenes que muestran el centro de negocios de Varsovia, excavadoras trabajando en el campo de la construcción en frente del Palacio de Cultura y Ciencia (Josef Stalin), el símbolo de la época comunista, a los activistas recogiendo las firmas para el referéndum sobre el escudo antimisiles, a un activista hablando en la manifestación en Slupsk, que tuvo lugar el 20 de agosto 2008, cuando el Gobierno polaco firmó el Tratado.*

*Le oímos decir:*

"Invitamos a todos los que se oponen a este tipo de manipulación de la democracia en Polonia"

*Después, en la entrada del metro Centrum, situada bajo la plaza Defilad en Varsovia, donde los activistas polacos se reúnen cada sábado para recopilar más firmas en contra del escudo antimisiles, Andrew Zebrowski (Iniciativa Stop Guerra) está invitando a las personas que están saliendo del metro, diciendo:*

"Para el referéndum sobre escudo antimisiles!", y señala a una pequeña mesa, donde es posible firmar la petición.

*En el siguiente plano volvemos al paisaje polaco, estamos atravesando la ciudad de Gdyna pasando la estación de servicio Statoil, el centro comercial Kaufland, los suburbios, ... estamos acercándonos a Redzikowo.*

### **Voz en off: Roman Kuzniar, analista estratégico (Polonia)**

También el plan de Clinton tenía este componente de la defensa estratégica en contra de los misiles balísticos intercontinentales con cabezas nucleares, pero querían desarrollarlo, de alguna manera, de acuerdo con el Tratado ABM, el Tratado que firmaron con los soviéticos en 1972. Pero finalmente, Bill Clinton, decidió no continuar, suspender todo el asunto y dejar a su sucesor decidir si seguir o no.

### **George W. Bush:**

Los estadounidenses y sus aliados se enfrentan a una amenaza mortal de los misiles balísticos armados con armas más peligrosas del mundo. Para ello vamos a implementar las tecnologías necesarias para proteger a nuestro pueblo.

### **Voz en off: Roman Kuzniar**

Y, obviamente, como sabemos muy bien, la Administración Bush lo aceptó con entusiasmo. Porque Clinton fue desarrollando este proyecto bajo la presión de la extrema derecha, la derecha republicana que tenía en ese momento la mayoría en el Congreso, y que quería que la administración continuase. ¿Por qué? Principalmente porque la defensa antimisiles es un gran negocio.

### **Voz en off: Katarzyna Puzon, Iniciativa Stop Guerra (Polonia)**

*Llegamos a Redzikowo y dejamos el coche en la orilla del lago.*

"Se puede ver desde dos lados. Por un lado, puedes verlo como un peligro que está a la vuelta de la esquina, pero por otro, pueden convencerte de que has sido elegido. Es usted, es su ciudad (Słupsk /Redzikowo, Polonia), hay tantos otros lugares que podrían beneficiarse de esto, pero es su ciudad. Creo que este tipo de discurso estaba presente desde el principio, en los medios de comunicación también. (Se nos han prometido tantas cosas; visados, ser amigos de la superpotencia y se plantearon muchas cuestiones, mira a Irak! ")

### Fragmento 8

#### **Agencia de Defensa de Misiles: Un día en la vida de defensa global de misiles balísticos**

La Agencia de Defensa de Misiles utiliza varios campos de prueba, tales como las instalaciones específicas de alcance de misiles en Hawaii, campo de pruebas Reagan en Atolón Kwajalein en las Islas Marshall de los EE.UU, en Nuevo México, la Base de Fuerza Aérea Vandenberg en California, además de Fort Greely y Kodiak Alaska. Las plataformas de pruebas globales, tales como Waas, Hilo y M.A.T.S., complementan el alcance de los sensores incrementando la profundidad en la recopilación de datos y análisis. Actualmente en fase de pruebas de laboratorio y vuelo, el láser aerotransportado es rápidamente desplegable, con la capacidad de defensa ante los misiles balísticos de todos los rangos. En una exitosa serie de pruebas, el ABL ha

## Fragmento 9

*Estamos siguiendo a Katarzyna a través del pequeño bosque, desde la orilla del lago hasta el bloque de pisos en Redzikowo, donde, más tarde, entrevistamos el líder del pueblo Jerzy Wroniszewski.*

### **Voz en off: Erazim Kohak, filósofo (República Checa)**

El escudo representa un beneficio muy grande para las corporaciones estadounidenses, que emplean a un gran número de trabajadores, lo cual supone una gran cantidad de votos,...Entonces, hay interés en la construcción del escudo. El mero hecho de que no funciona, de que no nos protege y de que no sabemos contra quién tenemos que ser protegidos de todas formas, eso no importa. Vamos a construirlo porque nos proporciona contratos. La primera pregunta que hay, siempre cuando existe una nueva arma, es ¿cómo protegerse contra ella?. Y la imagen del paraguas; queremos poner el paraguas, para que malvados cohetes rusos no pueden alcanzarnos”

Por supuesto, siempre comienza con el miedo. Por tanto construimos un sentido artificial de seguridad. Si dependo de mi control de los demás, entonces, mientras haya alguien a quien no controlo, me voy a sentir amenazado. Los actos personales derivados del miedo. Ejemplo clásico de esto fue Stalin. Stalin era muy paranoico, los alemanes tienen el término *Abwehr Psychose*, que quiere decir la psicosis defensiva. Stalin se sentía amenazado por cualquier persona que no podía controlar y me temo que los Estados Unidos, desde Reagan, están yendo en esa dirección. La sensación de que el único país que es seguro es el país donde Estados Unidos tiene una base, que Estados Unidos controla.

*Sonido de la calle, un coche pasando; Katarzyna se acerca a la tienda del pueblo donde encuentra a Jerzy Wroniszewski, el líder del pueblo Redzikowo.*

## Fragmento 10

### **Entrevista con Jerzy Wroniszewski, líder del pueblo Redzikowo (Polonia)**

El primer ministro Tusk estuvo aquí y prometió darnos una suma de dinero para el aislamiento térmico de estos bloques de pisos. Las obras se iniciarán a finales de mayo. Y también obtendremos un poco más de ayuda porque hay otra parte del pueblo Redzikowo allí.

Katarzyna Puzon: ¿La base militar está muy lejos de aquí?

900 metros. Estamos al borde del aeropuerto. La urbanización militar es también unos 800-900 metros de aquí. La distancia de ambas urbanizaciones hasta la base militar es la misma. Sabéis que van a instalar el escudo aquí, ¿verdad?



## Fragmento 11

### **Entrevista con una mujer mayor que vive en Redzikowo**

Katarzyna Puzon: ¿Qué piensa usted acerca de la instalación del escudo antimisiles?

M: No depende de nosotros. Creo que la decisión se tomó hace mucho tiempo y a un nivel mucho más alto. Tal vez sería bueno, entonces aislarían nuestro bloque de pisos contra el frío. Primer Ministro Tusk nos visitó y prometió dar los fondos para ello. Pintaron este bloque de pisos y había andamios, pero fue suspendido y ahora estamos esperando el aislamiento térmico. El líder del pueblo vive aquí, así que se reunió con él. El Primer Ministro dijo que cumpliría su promesa. El escudo se situará aquí, cerca. Será allí, cerca ... Solía haber una unidad del ejército, un aeropuerto, y se podía oír el zumbido todo el tiempo, pero ahora es más tranquilo y silencioso.

Katarzyna Puzon: Y la construcción de la escuela?

*Estamos conduciendo a través del pueblo, pasando al lado de la escuela que esta en la zona.*

M: Tenemos la escuela, hay una hermosa escuela en la cercanía. Un bachillerato.

Katarzyna Puzon: Fue construida gracias al Primer Ministro Tusk?

M: No, no, no. Estaba aquí antes. El plan del parque acuático vino después. Que se está construyendo ahora. Y una carretera de circunvalación, también. Sí, la carretera de circunvalación.

Katarzyna Puzon: Las obras han comenzado hace muy poco?

M: Se está construyendo desde hace más de un año.

## Fragmento 12

### **Agencia de Defensa de Misiles: Un día en la vida de defensa global de misiles balísticos**

¿Cómo los Estados Unidos y sus socios globales están preparando para protegerse contra tales ataques mortales?

*Vemos imágenes de diferentes pruebas hit-to-kill, y entrenamientos militares*

"Primer objetivo es destruido", dice uno de los soldados

4,3,2,1 fuego autorizado ...

*Lanzan un misil balístico que vemos volando sobre el cielo ...*

*Cambio del plano, miramos hacia la entrada en la base militar polaca en Redzikowo, donde EE.UU esta planificando instalar los 10 misiles interceptores de largo alcance,*

*parte de la ampliación del proyecto de escudo antimisiles EE.UU. en Europa. Desde allí atravesamos Redzikowo y pasamos por la zona donde se está construyendo la carretera (la carretera de circunvalación).*

**Voz en off: Jan Majicek, Iniciativa No a las Bases (República Checa)**

Para destruir diez misiles se tienen que lanzar 100 antimisiles. Así que es 1 a 10 para detener algo. Y nosotros no sabemos exactamente cuál será el resultado de este contacto entre los dos misiles. Es una de las preguntas más importantes y el problema es que nadie lo ha probado, porque es imposible realmente lanzar un misil nuclear y tratar de detenerlo y destruirlo. Los partidarios del sistema nos dijeron que se quemará en la atmósfera, que no caerá nada a la tierra, porque todo se quemará. Pero por el otro lado hay científicos que dicen que por supuesto que habrá contaminación y radiación, algunas consecuencias de este material nuclear.

Fragmento 13

**Entrevista con Jerzy Wroniszewski, líder del pueblo Redzikowo (Polonia)**

Wroniszewski: El día 28 el Primer Ministro (Tusk) nos visitó.

Katarzyna Puzon: En el mes de abril?

Wroniszewski: No, no, no, en agosto del año pasado. Bueno, el Primer Ministro dijo claramente *"Señores, el escudo antimisiles estará aquí. Como compensación se puede pedir cualquier cosa"*. Luego hubo una discusión y finalmente dije: *"Primer Ministro, ya que usted es el jefe sería bueno que hable con la gente en términos concretos"*. Después de una breve discusión con su asesor Nowak, el Primer Ministro anunció que vendría a Redzikowo el 28 de agosto. Cuando llegaron, les mostramos el aeropuerto. La pista, hangares y fuimos a mi distrito. Luego fuimos a Słupsk para reunirnos en el anfiteatro. Allí, el Primer Ministro aclaró la situación. Las cosas se calmaron después de la visita del Primer Ministro. La situación fue clara para nosotros. Y más tarde el embajador de EE.UU. nos visitó y también explicó todo, y ahora ...

Katarzyna Puzon: ¿Y qué pensaste entonces? Aquí las cosas se calmaron, pero tal vez usted cree que no hay nada que hacer? Los argumentos fueron convincentes?

**Voz en off: Jerzy Wroniszewski, líder del pueblo Redzikowo (Polonia)**

*A pantalla dividida. Dos vídeos contrapuestos. La primera imagen muestra a los activistas bajo la Plaza Defilad al lado de la entrada al Metro Centrum en Varsovia. Están recogiendo las firmas para el referéndum. En el otro video, vemos la manifestación que tuvo lugar el verano pasado, el 20 de agosto de 2008, cuando Condoleezza Rice estaba de visita en Varsovia y firmaron el Tratado.*

El Primer Ministro fue claro acerca de la instalación del escudo y entendimos que no hay posibilidades de ganar. Me di cuenta y dije que el gobierno tomó la decisión sin nosotros. En cuanto al referéndum, les puedo decir una cosa: ¿por qué no iban a hacer como en los EE.UU.? El gobierno decidió sobre los silos de misiles, ¿no? Lo mismo

ocurrió aquí, se tomó una decisión para la nación. No hay lucha, porque todo ha quedado claro. Si hubiera el referéndum, la gente no estaría de acuerdo en que los silos de misiles se instalasen en Polonia.

#### Fragmento 14

##### **Entrevista con las dos mujeres pescando en la orilla del lago en Redzikowo**

Katarzyna Puzon: ¿Cómo ha reaccionado la gente?

M1: Algunas personas están a favor y algunas en contra. Pero tienen la razón diciendo que no nos aportará nada bueno.

Katarzyna Puzon: ¿Se organizaron algunas protestas aquí?

M1: Nosotras no hemos visto ninguna.

M2: Mira, no puedo encontrar ningún maíz decente.

Katarzyna: ¿Recibieron alguna información sobre el escudo? ¿Por qué lo van a instalar aquí? ¿Para qué?

M1: No lo sé. Han elegido este lugar porque tiene el aeropuerto.

Katarzyna Puzon: El aeropuerto está en el camino hacia Redzikowo?

M2: Sí, tenéis que ir a la urbanización de Redzikowo.

Hay una pequeña calle, y de allí hay unos 100 metros hasta la puerta. No se puede entrar en este lugar. En realidad, es justo al lado de la urbanización.

No hay más que esta pequeña calle y cuanto puede ser de larga? 100 metros? Es tan larga como la distancia desde el puente hasta el final de la laguna. No es una distancia grande.

¿Para quién es esta entrevista?

#### Fragmento 15

##### **Entrevista con Katarzyna Puzon en Redzikowo (Iniciativa Stop Guerra)**

Y mientras dan los ejemplos de Irán y Rusia es muy fácil. Porque, obviamente, tenemos malas experiencias con los rusos, y mucha gente todavía les percibe como una especie de enemigo. No lo creo personalmente. Y segundo es Irán. Así que el país puede utilizar fácilmente los argumentos para el despliegue del escudo antimisiles aquí, porque ya sabes, tienes guerras en Oriente Medio, sabes lo que está pasando en Irán, y con todo esto de los terroristas, ... es decir, Irán no es un ejemplo típico, pero aún así, ... esta región es bastante peligrosa, los países más agresivos, agresivos, de cómo son presentados por los medios de comunicación y esto se utiliza con mucha

facilidad para argumentar por qué necesitamos el escudo aquí. Es una manipulación, es sobre todo esto.

*Al final de la entrevista con Katarzyna hay una transición. Mientras está hablando la vemos aparecer en la pantalla del ordenador. Su entrevista ha sido reproducida en la reunión con los activistas checos un mes después, cuando visitamos la República Checa. La reunión tuvo lugar en el restaurante chino donde suelen reunirse los miércoles. Las imágenes muestran a los activistas de Iniciativa No a las Bases mirando la entrevista.*

*Más tarde continuamos nuestro viaje para visitar la zona de la "futura" base de Radar, que, una vez decidido, se instalaría en la región de Brdy, a sólo 40 kilómetros de Praga.*

## **Capítulo 2: El plan de dominio global**

### **Fragmento 16**

*Estamos en el coche, con dos activistas de Iniciativa No a las Bases que nos guían de Praga a la zona de Brdy. En el camino entrevistamos a Jana Glivicka.*

#### **Entrevista con Jana Glivicka, Iniciativa No a las Bases, (República Checa)**

Para mí fue realmente espantoso, cuando me enteré de que hay un número tan grande de bases estadounidenses en todo el mundo. Hasta el inicio de negociaciones en torno a esta base Checa, nadie hablaba de esto, yo realmente no era consciente, como creo que la mayoría de la gente en el mundo. Así que cuando me enteré de que hay 1.000 bases militares, 100? Sí, 1000 bases militares estadounidenses en todo el mundo parecía horrible, porque no es algo natural. Creo que el mayor problema es que mucha gente que sabe esto piensa que es natural, porque EE.UU. es esta única superpotencia en el mundo y es natural que haya las bases estadounidenses en todo el mundo, y sus soldados, con el fin de que puedan reaccionar y, ...tienen tropas de combate en todas partes y en 12 horas pueden estar en Afganistán ...

#### **Voz en off: Jan Majicek, Iniciativa No a las Bases (República Checa)**

*Estamos viendo otro fragmento del video Un día en la vida de defensa global de misiles balísticos (Agencia de Defensa de Misiles) que muestra algunos de los elementos ya existentes de la infraestructura de escudo antimisiles, mientras que Jan Majicek está señalando la importancia de las bases militares estadounidenses en Europa.*

Los Estados Unidos tiene muchas bases militares en Alemania, en Gran Bretaña, en España, algunas en Italia, y lo que les gustaría es ampliar esta presencia militar en Europa Central y Oriental, que es muy importante por la razón estratégica de rodear Rusia. Y no se trata sólo de tener este sistema particularmente, sino cualquier cosa, sólo para tener la presencia militar aquí.

#### **Agencia de Defensa de Misiles: Un día en la vida de defensa global de misiles balísticos**

Radares de alerta temprana, basados en tierra, detectan y persiguen posibles amenazas, y después comunican sus datos a los centros de comando. Situado en el extremo oeste de las islas Aleutian de Alaska está el actualizado DM Cobra Radar. Controla un corredor de dos mil millas que se extiende sobre el sur de Asia oriental y el Pacífico. En el Reino Unido, Radar en Fallingdale, cubre un total de 360 grados, vigilando profundamente en Europa contra las potenciales amenazas de Oriente Medio y sobre el Océano Atlántico. La base aérea Beale, de California, es el sitio para uno de los radares de alerta temprana. Su software y hardware han sido mejorados significativamente para proporcionar un reconocimiento superior de amenazas y capacidades de seguimiento.

#### Fragmento 17

##### **Entrevista con Marina Grzanic, filósofa y artista (Eslovenia)**

Se trata de provocar una determinada guerra, se trata de tener una política desregulativa muy clara en el fondo, y, citando a Andrew Ross, donde están instalados (en todo el mundo) también están allí para obtener datos sobre la demografía, mapas y rutas de las migraciones, los sitios de hambre,... Se trata de una cierta doctrina para impedir la guerra, pero por otra parte, vemos que esta prevención es también para obtener ventajas de estos datos y de hecho provocar la guerra. ¿Por qué? Porque el capitalismo trabaja constantemente con la desregulación. Esta idea de un equilibrio entre la política ofensiva y defensiva en realidad es falsa. Por lo cual, en cierto modo, se trata de conseguir estos datos sensibles y provocar la guerra, porque entonces a través de los, así llamados, complejos de la industria, que son vitales no sólo para EE.UU., sino también para Europa, especialmente la Europa desarrollada, obtienen un beneficio extra, el trabajo y así sucesivamente.

#### Fragmento 18

##### **Voz en off: Roman Kuzniar, analista estratégico (Polonia)**

*El video muestra un graffiti anti-guerra en uno de los edificios en el centro de la ciudad de Praga que grabamos durante nuestra estancia allí. La imagen está compuesta por tanques y excavadoras y se refiere al constante, interminable ciclo de destrucción y reconstrucción dentro del capitalismo (global).*

El interés de las grandes empresas y la ideología de la hegemonía estadounidense a través del siglo XXI, luego comenzaron a desarrollar este proyecto. Pero empezaron a desarrollar el proyecto global, es decir, el sistema global de defensa antimisiles, el que, una vez construido, factible y fiable, le daría a los Estados Unidos la hegemonía estratégica, ni siquiera la primacía, pero la hegemonía en las próximas décadas.

#### Fragmento 19

*La pantalla dividida; el primer video muestra la entrada en la República Checa pasando por la antigua frontera entre Austria-República Checa, y a continuación nuestro viaje a Praga. El otro video muestra los pueblos y paisajes de la región de Brdy, mientras nos estamos acercando a la zona militar, al lugar donde está previsto*

*instalar el Radar estadounidense. En el camino a Misov (Brdy) con Jana Glivicka y Vaclav Novotny, Iniciativa No a las Bases, paramos en Pribram para hacer la entrevista a Josef Halá, el alcalde de Jince, y miembro de la Liga de Alcaldes contra el Radar.*

### **Voz en off: Josef Hala, alcalde de Jince (República Checa)**

En enero de 2007, el primer día después de su nombramiento en realidad, el Gobierno anunció su intención de construir el Radar en la República Checa. Estábamos un poco sorprendidos, porque durante 15 años estuvimos seguros de que no habrá ninguna otra base militar extranjera, como el gobierno en 1990 lo había prometido. Este fue el gran giro, nos sorprendió y presuponíamos que el Parlamento y el Senado darían su opinión sobre esto, y que lo detendrían. Pero el Gobierno se ha pronunciado sobre su intención de que el Radar se situase en la zona militar de Brdy, que es una región preciosa, en cuanto a la naturaleza; la fauna y la flora. Sorprendente fue el hecho de que en los alrededores (que está a unos 50 km de Praga y a 40 km de Plzen, la principal ciudad regional) cientos de miles de personas están viviendo, sin mencionar la región de Brdy, donde decenas de miles de personas viven por ejemplo, en la ciudad regional de Pribram de alrededor de 35 000 habitantes.

### Fragmento 20

#### **Entrevista con Jana Glivicka, Iniciativa No a las Bases (República Checa)**

*Jana Glivicka: entrevista en el coche, mientras estamos conduciendo hacia la zona militar de Brdy.*

Este no es el mundo que quisiéramos, después de la Guerra Fría en la República Checa, o en esa época en Checoslovaquia. Había la sensación de que ya no teníamos al hermano mayor, enviamos los últimos soldados soviéticos a casa, y una de las exigencias de la llamada Revolución de Terciopelo en 1989 en la República Checa fue, No más tropas extranjeras, no más soldados extranjeros!

En los últimos 20 años, esto fue cambiando progresivamente y las personas como Václav Havel, nuestro primer presidente, que en el comienzo de la década de 1990 hablaba de la disolución de la OTAN (diciendo que si ya no tenemos el Pacto de Varsovia, entonces no necesitamos la OTAN), fue de hecho uno de los arquitectos de nuestra afiliación a la OTAN. Así que todo está cambiando gradualmente, hacia una cierta sensación de que es natural, y de que Europa es, naturalmente, el aliado más cercano de los Estados Unidos, no importa lo que hace Estados Unidos. Atacaron a Afganistán, atacaron a Irak, que según las Naciones Unidas es una guerra ilegal, pero no se preocupan por ello, participan en estas guerras, y nadie lo pone en duda.

### Fragmento 21

#### **Entrevista con Josef Hala, el alcalde de Jince (República Checa)**

Jana Glivicka: Otra cosa que me vino a la mente, ...cuando se hizo evidente, que la gente no quiere que el Radar se instale en Brdy, el Gobierno ha empezado a ofrecer cosas, como por ejemplo, que debido a que Brdy es un área desatendida tendrían una

subvención de billón y medio de coronas checas por ello. La última noticia es que el Gobierno ha cambiado de opinión; los proyectos que algunos alcaldes han comenzado a elaborar se anularon y ahora nadie sabe qué hacer a continuación. ¿Por qué el Gobierno prometió el dinero y ahora dicen; ustedes no reciben nada, como si se tratara de cierta táctica?

Josef Hala: El Gobierno no sabe cómo manejar la Liga de los alcaldes, los distintos métodos fallaron por su lado. Por tanto trataron de tirar el dinero entre nosotros, para alcanzar a algunos de nosotros. Por tanto, han trazado un área de aproximadamente 10 km, y otorgaron a los pueblos alrededor del medio billón de coronas checas. Pero el dinero, paradójicamente, no era checo. Nos han prometido el dinero de la Unión Europea, mientras que todavía no tenían sus contratos firmados con la UE. Han ofrecido 250 millones para la reparación de las vías de acceso a la zona donde se planifica de ubicar el Radar y el resto se ha asignado entre los pueblos en un radio de 10 km. El radio en sí mismo, sin embargo, tiene unos 30 km de longitud. Esta es la forma en que han tratado de dividirnos, pero hemos acordado entre nosotros que todos diríamos que la región necesita dinero para el desarrollo, ¿qué región en realidad no lo necesitaría? Entonces dijimos, por supuesto aceptamos el dinero, pero no a cambio del Radar, y nosotros estando callados al respecto.

El Gobierno no podía dar un paso atrás en este punto. Dos comisiones comenzaron a operar, una en la región de Bohemia Central y otra en la región de Bohemia Occidental. Una comisión a nivel gubernamental también se estableció con los viceministros. Las comisiones comenzaron a convenir, pero cuando llegó a la realización de esos proyectos, la reunión fue convocada, pero la comisión fue disuelta. Entonces, creo, se convocó otra reunión, pero básicamente a través de esta prolongación de las maniobras llegamos a ese punto, cuando cayó el Gobierno y ahora no hay nadie más con quien negociar sobre esto. Básicamente no ha sido implementado nada.

### **Capítulo 3: Tú. Sí, tú. Tú controlas la era de la información.**

#### Fragmento 22

##### **Radim Valecnik, economista (República Checa)**

La propaganda está por supuesto, y está impulsada por mucho dinero, pero es totalmente ineficaz. El número de personas que están en contra es constantemente entre dos y tres tercios, y básicamente no cambia. Así que toda la propaganda no puede cambiar nada, porque su principio básico es un sinsentido. La razón de la defensa no tiene fundamentos y es difícil convencer a alguien que es capaz de pensar con claridad que el Radar tiene algún sentido.

#### Fragmento 23

##### **Roman Janouch, periodista (República Checa)**

Las estructuras de Gobierno, así como las estructuras presidenciales, están fundamentalmente vinculadas a los medios de comunicación, y estos están simplemente copiando la posición del Gobierno, y la posición de la Oficina

Presidencial. La posibilidad de que el lector puede encontrar algo más, a parte de los lazos eternos con los Estados Unidos y su papel como ayudantes y portadores de un futuro mejor, la libertad y la democracia, ... sin un cambio fundamental en la sociedad creo que esto es irreal.

#### Fragmento 24

##### **Miroslav Hroch, historiador (República Checa)**

Mi opinión está fuertemente influenciada por el hecho de que no tenemos información en la que podamos confiar. Han habido por lo menos tres explicaciones distintas de lo que significa el Radar, o, en otras palabras, contra que (quien) tenemos que ser protegidos. Una versión fue, se está construyendo para proteger a los Estados Unidos, esta es la primera versión. Por cierto, el hecho de que el radar, tiene que ser traído desde el Pacífico significa que en realidad era para proteger a los Estados Unidos, no para proteger a nosotros, esta es la primera versión. La otra versión era, tiene que protegernos a nosotros, la República Checa - si alguien envía misiles contra la República Checa, nos protegerían. Me pregunto quién enviaría los misiles a la República Checa. ¿Por qué? Tal vez con el fin de destruir el Radar, en este caso sería una buena razón para hacerlo. Y en tercer lugar fue para proteger a Europa, que fue la explicación más nebulosa, pero no tengo información en que pueda confiar sobre frente a que cosa necesito ser protegido o si del todo me va a proteger a mí.

#### Fragmento 25

##### **Roman Janouch, periodista (República Checa)**

Parte de esta propaganda unilateral es también la afirmación de que el escudo antimisiles debería estar aquí para protegernos del supuesto peligro del programa nuclear iraní, de las bombas de Corea del Norte, y los llamados Estados del eje del mal.

#### Fragmento 26

##### **Roman Kuzniar, analista estratégico (Polonia)**

Pero yo soy un analista estratégico y no puedo creer en estas tonterías! Así que, si no en contra de Irán, hablando en serio, entonces ¿contra quién? ¿Contra quién? ¡Buena pregunta! Ellos no nos dan la respuesta en contra de quién.

#### Fragmento 27

##### **Andrew Zebrowski, la iniciativa Stop War (Polonia)**

Creo que lo interesante de los medios de comunicación polacos es que en realidad no dicen mucho acerca de este tipo de cuestiones de política exterior. Creo que una vez que se habló mucho fue durante la guerra de Georgia, y no es casualidad que el Tratado con los Estados Unidos sobre el escudo antimisiles se firmó en ese período. Porque ese momento fue la única vez en la que había más de 50% de las personas en favor del escudo antimisiles. Antes fue un poco más en contra, así que es siempre más



del 50% contra el escudo antimisiles, pero últimamente no quieren hacer más la encuesta de opinión. No he visto recientemente ninguna, tal vez ha habido algo.

#### Fragmento 28

##### **Roman Kuzniar, analista estratégico (Polonia)**

Si Rusia, entonces decidnoslo, porque si es Rusia, entonces esto significaría que estamos en la colisión estructural, en contradicción con Rusia, y pueden instalar los misiles de corto alcance en la región de Kaliningrado, por si acaso. Si iniciáis algo en contra de Rusia destruyen la base en Polonia. Así que esto es peligroso para nosotros, obviamente. En caso si destruyen su base, bien! Pero si destruyen la ciudad (Ślupsk), que está al lado, entonces tenemos problemas, así que es mejor evitarlo.

#### Fragmento 29

##### **Un estudiante entrevistado durante la conferencia, marxismo y cristianismo, de Slavoj Zizek en la antigua casa del café en Varsovia**

Katarzyna Puzon: ¿Crees que los polacos reciben suficiente información sobre este tema?

Estudiante: No lo creo. Pero creo que no es una cuestión del acceso a la información. El problema radica en la forma en que se presenta, es difícil formarse una opinión moderada, tal vez es una mala palabra, pero quiero decir una opinión respaldada por los argumentos. Esto es, para conocer los argumentos de los opositores y los partidarios y luego decidir. Solemos oír consignas como "sí, debemos construir el escudo, porque tenemos que luchar con los terroristas" o "no, no debemos construir el escudo porque somos pacifistas". Podemos ver a los políticos y las manifestaciones, pero por lo general sin ninguna explicación añadida. Lo peor fue que la opinión de la comunidad local del lugar donde construirán la base no se ha tenido en cuenta. He oído que en primer lugar, la gente de allí no sabe exactamente lo que está pasando. En segundo lugar, no estaban convencidos de que era una buena idea y en tercer lugar, nadie se preocupaba por convencerlos, sólo se les dijo que "hay dinero en ello".

#### Fragmento 30

##### **Roman Kuzniar, analista estratégico (Polonia)**

Las intenciones no son transparentes, no son obvias y esto es porque nuestro Gobierno ha sido desorientado un poco, aunque dispuesto a aceptarlo. Así que no fueron capaces de explicar a nuestra gente, ¿cuáles son las razones?, ¿de que se trata?, ¿cuáles son los peligros, riesgos?, ¿desde donde? de Irán? nadie cree, ¿de Rusia?, mejor evitarlo, ¿y si hay un ataque terrorista?, .. Quiero decir, si tenemos esta base, después los servicios de inteligencia de muchos otros países están muy interesados, de modo que pueden venir, y obviamente esto no es bueno para nosotros.

### Fragmento 31

#### **Roman Janouch, periodista (República Checa)**

Naturalmente, el Radar estadounidense y, respectivamente, las bases americanas, que intentan construir en la República Checa y Polonia están dirigidas contra la Federación de Rusia. Se trata de una especie de nuevo espacio de alta tecnología para la recopilación de información sobre el desarrollo actual de la Federación Rusa, no sólo en relación al ejército y al área de información. Irán, Corea del Norte y así llamada, la amenaza nuclear, es sólo un pretexto falso.

### Fragmento 32

#### **Marina Grzanic, filósofa y artista (Eslovenia)**

Así que esta inestabilidad, este obtener beneficios y generar lucro es algo que está sucediendo en cada capa, lo que significa que los medios de comunicación están funcionando mano a mano con las necesidades del sistema. Así que, tal y como he intentado explicar, el capitalismo opera a través de estos procesos desregulativos, la desinformación es uno de los puntos mas importantes.

### Fragmento 33

#### **Roman Kuzniar, analista estratégico (Polonia)**

Nuestros socios estadounidenses, nuestros aliados americanos, estaban pidiendo a nuestro Gobierno no decir a nuestro pueblo de lo que trata esta cuestión. .. y eso fue muy divertido porque nuestro Gobierno estaba aceptándolo, el Gobierno anterior quiero decir, no éste, porque éste es transparente.

### Fragmento 34

#### **Voz en off: Jana Glivicka, Iniciativa No a las Bases (República Checa)**

*Estamos conduciendo a lo largo de la zona militar de Brdy. Hay muchos carteles señalando que está prohibida la entrada en la zona. Aparcamos el coche en Misov e intentamos a caminar hasta el lugar del "futuro" Radar estadounidense. Los activistas checos de la Iniciativa No a las Bases llevaban una copia del documento, que muestra el plan de construcción de la futura base de Radar en Brdy ,a la altura de 718 metros. Mientras estábamos estudiando la dirección por donde seguir, Vaclav Novotny estaba señalando a la zona que fue inicialmente presentada como el territorio necesario para la instalación de Radar en la República Checa, pero, como muestra el documento, la base militar estadounidense, una vez construida, ocuparía un espacio mucho más amplio. Seguimos caminando por el bosque pero empezó a llover muy fuerte. Por esto decidimos quedarnos fuera, y hacer la entrevista con Jana Glivicka en la entrada a la zona militar.*

Lo que es extraño en relación al primer acuerdo- es el acuerdo sobre la construcción de una base militar específica, -es que no hay parámetros para la construcción de este Radar, no se resuelve el tamaño del área que se utilizará. Pero lo que realmente es un problema para mí es que está escrito que poco a poco se pueden desarrollar otras instalaciones necesarias, así que para mí significa que es sólo un *bianco cheque* firmado por los EE.UU. Pueden instalar el Radar ahora y en diez años se puede decidir que van a poner los misiles, porque por ejemplo, tienen que proteger el Radar y luego se pueden añadir otras cosas que se desarrollarán en unos 20 años. En fin, no se sabe lo que realmente van a instalar en esta base, ya que, según este acuerdo los funcionarios de la policía checa básicamente, no tienen derecho a hacer las inspecciones allí. Por ejemplo, si la policía checa quisiera detener a alguien en esta base, tendrían que pedir el permiso especial de las autoridades militares, y cosas semejantes, así que este es el mayor problema para mí en cuanto al acuerdo principal.

Y sobre el segundo acuerdo, el acuerdo SOFA, este no está especialmente vinculado a esta base de Radar, sino a toda presencia militar estadounidense en la República Checa. Así también será en el futuro mucho menos complicado instalar nuevas bases, nuevas instalaciones, o simplemente hacer lo que ahora llaman la formación en común, lo que significa la presencia permanente del ejército estadounidense.

### **Voz en off: Jan Majicek, Iniciativa No a las Bases (República Checa)**

Como parte de estos dos acuerdos, se firmó el tercer acuerdo que trata de la cooperación entre la Academia Checa de Ciencias y algunas empresas militares estadounidenses. Por tanto, ahora estamos en una situación de militarización de la ciencia. Parte de la Academia Checa de Ciencias estará participando en las investigaciones militares de las nuevas tecnologías.

## **Capítulo 4: Traduciendo la democracia**

### Fragmento 35

*Estamos viendo otro fragmento de la película de Frederick Wisseman, Misile (1987). Escuchamos la introducción al seminario impartido en la Base de las Fuerzas Aereas de Vandenberg en California a los soldados en el programa de formación que les prepara para trabajar en las Bases de lanzamiento de misiles.*

Lo que vamos hacer hoy es hablar de la enorme responsabilidad que vais a tener como miembros del equipo, así que vamos a tener un pequeño seminario y espero que obtendremos un buen diálogo. Ustedes saben, las responsabilidades morales, y luego, al final de este día vamos a pedirles que firmen una hoja de papel, que especifica que han pensado en todas las implicaciones morales sobre inserción de las llaves de lanzamiento, y que no tenéis ningunas reservas, que si el presidente de los Estados Unidos considera que nuestro modo de vida está amenazado, y que está a punto de terminar, que no tendréis dudas, una vez que hayáis autenticado el mensaje, y sabéis que es el presidente quien esta hablando, que insertaréis las llaves para el lanzamiento de misiles. Y ustedes saben muy bien las consecuencias del lanzamiento de esos misiles que están equipados con cabezas nucleares, y la gran devastación que ello traerá. Y queremos que piensen sobre ello, no queremos que caprichosamente vayan a

través de este programa y ser los robots en la inserción de las llaves del lanzamiento. Queremos que ustedes comprenden plenamente la magnitud de esta responsabilidad.

#### Fragmento 36

##### **Entrevista con Jan Majicek, Iniciativa No a las Bases (República Checa)**

Así que básicamente les damos la soberanía sobre una parte de nuestro país, y sin ningún medio de controlarlo. Así que este es realmente el núcleo de este tratado.

#### Fragmento 37

##### **Entrevista con Erazim Kohak, filósofo (República Checa)**

¿Alguna vez has visto un poder imperial que no ha hecho lo mismo? La Unión Soviética ha actuado de la misma manera, el Imperio Británico, muy civilizado, que propagaba el modo de vida británico en casa, y en las colonias actuó como el poder colonial. Los soviéticos hablaron sobre el socialismo y lo que propagaron, sabemos. Los americanos están actuando de la manera en la que espero que la superpotencia actúe. Tiene una cara para su consumo interno, y Estados Unidos tiene muy profundas raíces democráticas. Sin embargo, para efectos de la política exterior esta se ha convertido en un escaparate. Creo que cuando se trata de la propagación estadounidense de la democracia no se hace ningún favor a la democracia, parece que la democracia tiene que ser considerada por sus propios méritos, y no como herramienta de propaganda británica, soviética o estadounidense. Y Estados Unidos es genuinamente un país democrático.

#### Fragmento 38

##### **Entrevista con Santiago López Petit, filósofo (España)**

Creo que el concepto de la democracia, como muchos otros, ya está absolutamente marcado por el capitalismo. Se ha convertido en el mecanismo que hace posibles las cosas, pero no es sólo un mecanismo ideológico, no es un discurso ideológico, como antes, con Marx, la superestructura, - pero la democracia es un mecanismo, la base material que permite esto, porque se construye a través de la práctica. La democracia es un conjunto de prácticas que articula una esfera, que una vez era una esfera política separada, pero hoy, es totalmente insertada. La democracia es el mecanismo del capitalismo global.

#### Fragmento 39

##### **Entrevista con Ellisiv Ronglien, Iniciativa Stop Guerra (Polonia)**

Tenemos por lo menos decenas de miles de firmas, pero no sé exactamente cuántas, porque hay personas de diferentes organizaciones recolectándolas. Así que creo que las firmas son una cosa, por supuesto, la otra cosa son las manifestaciones, y el movimiento desde abajo. Lo vemos en la República Checa donde tienen un movimiento muy fuerte, y que han tomado parte en obligar al primer ministro a dimitir. Así que creo que es muy bueno, una especie de ideal a tener en cuenta, lo que

ha sucedido en la República Checa y creo que si este caso irrumpe de nuevo es posible movilizar a la gente en las calles y también a nivel local en la zona donde se quiere poner las bases, para protestar, intentar bloquear el proyecto.

#### Fragmento 40

#### **Entrevista con Santiago López Petit, filósofo (España)**

Hoy en día, el discurso político crítico no se construye tanto sobre los grandes horizontes a los que llegar - los grandes objetivos, grandes ideologías -, sino en lo que yo llamaría "fragmentos de sentido", que se articulan en torno a estos gestos de rechazo, de un decir "Basta! ", y al mismo tiempo, alrededor de la verdad que vivimos, lo que te hace decir," Esta realidad, yo me siento ajeno a ella ".

#### Fragmento 41

*El helicóptero en vuelo esta monitorizando la manifestación que tuvo lugar en la Plaza de Wenceslao en Praga el 8 de julio 2008, mientras que Condoleezza Rice estaba de visita en la República Checa para firmar el Tratado de Defensa Antimisiles. Una de los activistas está tocando percusiones, el sonido está silenciado, un gran cartel en el suelo dice; Referéndum = Democracie.*

*Pantalla dividida: el primer video muestra imágenes que filmé durante el verano de 2008, cuando visité por primera vez la República Checa para obtener información directamente de las personas que viven allí. Vemos Eftimia Anesti, una de las activistas de Iniciativa No a las Bases con la que fuimos a Jince unos días antes de aquella manifestación y en el camino dejamos pegados algunos flyers invitando a la manifestación el 8 de julio de 2008. Después vemos el tenderete que fue situado en la Plaza Wenceslao durante todo el verano en 2008. Los activistas permanecieron allí 24 horas, cambiando de turno, para recoger firmas para el referéndum en contra del Radar estadounidense en la República Checa. Posteriormente, la manifestación tuvo lugar. El otro video muestra el control de la policía durante la visita de Obama a Praga el 5 de abril de 2009, y las manifestaciones que tuvieron lugar ese día.*

#### **Voz en off: Extracto del discurso de Obama en Praga el 5 de abril 2009**

Si se elimina la amenaza iraní, tendremos una base más sólida para la seguridad, y la fuerza motriz para la construcción de defensa antimisiles en Europa será suprimida.

*Seguimos viendo la manifestación del 5 de abril 2009. Era el momento de la caída del Gobierno de Topolánek. Vemos a los activistas protestando y Jan Majicek está diciendo a través del megáfono:*

El Gobierno cayó, el Radar, caerá!

*La última imagen muestra a los manifestantes diciendo adiós a la caravana de la policía, que estaba vigilando las manifestaciones ese día.*

## **Entrevista con Jana Glivicka, Iniciativa no a las Bases (República Checa)**

Europa y también los EE.UU. entendieron a Obama como un personaje que es capaz de cambiar todo el concepto de la política exterior de EE.UU., y ha habido muchas esperanzas al respecto. Según entiendo la política exterior estadounidense no se trata solo de Obama y la nueva Administración, existen otros grupos de presión, por ejemplo este famoso complejo industrial militar, como también muchos generales en el Pentágono, así que hay diferentes grupos luchando y creo que ahora no tenemos ninguna oportunidad de entender realmente el problema. Pero para nosotros la cuestión permanece igual, no importa si es el Radar bajo la Administración de Obama o bajo la Administración Bush. Se trata de una presencia militar extranjera en la República Checa y para nosotros está claro que no la queremos.

### Fragmento 42

## **Entrevista con Filip Ilkowsky, Iniciativa Stop Guerra (Polonia)**

Por supuesto, no sabemos qué va a pasar con todo el proyecto de defensa contra misiles. No es que el proyecto se anulara, yo no lo creo, hay demasiado dinero invertido y un alto interés estratégico para los Estados Unidos, es decir, claro que puede cambiar de alguna manera, nunca se sabe si las bases se construirán aquí o quizá en otro lugar. Lo que dijo uno de los asesores de Obama es que tal vez más infraestructura se construirá sobre el mar, que es más eficaz, que estos misiles interceptores, por lo tanto, en realidad no sabemos. Y tenemos, además, la crisis en la economía estadounidense, que también puede reducir las posibilidades de que se construya todo esto o por lo menos para hacer que este proyecto en su conjunto progrese más lentamente. Pero creo que también tenemos que preocuparnos un poco y no creer que se acabó, porque lo que Obama dijo en realidad, en este discurso en Praga; dijo mucho acerca de Irán, si el peligro iraní todavía existe,... así que se trata de la misma lógica. La lógica no es realmente diferente de la lógica de que hay algunos “Estados canalla” frente a los que tenemos que protegernos. Si se comportan correctamente, no haremos nada, pero si no se comportan correctamente, entonces tenemos que construirlo. Así que todo es posible aún.

### Fragmento 43

*Pantalla dividida: Rusia Today informa de que los EE.UU. han suspendido el programa de ampliación de defensa antimisiles en la República Checa y Polonia. Afirman que la amenaza de misiles iraníes no es tan grande. Associated Press muestra el mapa de Europa, apuntando a la República Checa, Polonia y Rusia, y después transmite la imagen repetida hasta la saciedad en los últimos años, de las pruebas de misiles iraníes. Al Jazeera ofrece un repaso histórico del proyecto de defensa antimisiles.*

*El texto que aparece debajo de las imágenes dice:*

El 17 de septiembre de 2009, el presidente de EE.UU. Barack Obama suspendió los planes para colocar interceptores de misiles en Polonia y la base de Radar en la República Checa. Anunció un nuevo enfoque...

#### Fragmento 44

*Fragments recortados de telediarios, el día 17/09/2009, en la CNN, Associated Press y CCTV9*

#### **Barack Obama (El presidente de EE.UU)**

Como dije durante la campaña electoral, el Presidente Bush acertó en que el programa de misiles balísticos Iraní plantea una amenaza significativa. Es por eso que estoy comprometido a desplegar un sistema fuerte de defensa contra los misiles que se adapte a las amenazas del siglo XXI.

#### **Robert Gates (Secretario de Defensa de EE.UU)**

Esto nos permite implementar una red de sensores distributiva, en lugar de fijar un lugar concreto, como el previsto para la República Checa. Esto nos permite una mayor capacidad de supervivencia y adaptabilidad.

#### **Barack Obama**

Por lo tanto, nuestro nuevo enfoque implementará tecnologías que han sido verificadas y son rentables, contando la amenaza actual y lo conseguiremos antes que con el programa anterior.

#### **Anders Fogh Rasmussen (Secretario General de la OTAN)**

Los planes de Estados Unidos sobre la defensa antimisiles involucrarán en el futuro a la OTAN en un grado superior en relación al establecimiento de la defensa antimisiles.

#### **Barack Obama**

Vamos a seguir trabajando en cooperación con nuestros amigos y aliados, la República Checa y Polonia, que habían aceptado acoger los elementos del programa anterior. He hablado con los primeros ministros de la República Checa y Polonia sobre esta decisión, y reafirmamos los lazos profundos y cercanos. Juntos, estamos comprometidos a un amplio conjunto de esfuerzos de cooperación, para reforzar nuestra defensa colectiva y estamos obligados por el solemne compromiso de la OTAN del artículo 5, que un ataque contra uno es un ataque contra todos.

#### Fragmento 45

#### **El fragmento del clip de vídeo: la campaña presidencial de Obama en 2008**

Nada puede interponerse en el camino de la fuerza de millones de voces que piden el cambio.

Queremos el cambio! Queremos el cambio, queremos el cambio!

CAMBIO (CHANGE)

Se nos ha dicho que no podemos hacerlo, por un coro de cínicos, que sólo crecen más fuertes y más disonantes.

Nos han pedido hacer una pausa, para comprobar la realidad.

Hemos sido advertidos de no ofrecer al pueblo de este país falsas esperanzas.

Pero en la historia estadounidense no ha habido nunca nada falso acerca de la esperanza.

ESPERANZA (HOPE)

Fragmento 46

### **Entrevista con Marina Grzanic, filósofa y artista (Eslovenia)**

Así que el efecto de esto es un tipo de espacio post-ideológico, vacío, que es en realidad un espacio en el que solo se trata de tener un mercado libre, para producir beneficios, y también con la ley y muchas otras medidas de hecho para detener cualquier tipo de resistencia. Todo lo que está dado por el sistema capitalista para la resistencia legal, es algo que está pacificado y hecho de tal manera que no funcionará.

Así que creo que es necesario pensar en otros formatos de resistencia, lo cual es difícil, porque el capitalismo funciona con la desregulación. En realidad está cambiando cada vez más de una biopolítica a una necropolítica. Lo que quiero decir es, que hemos tenido la sensación de que se trata de la vida, de tener una vida mejor, tener seguridad, pero en realidad es hora de empezar a pensar que no se trata de la buena vida, es sólo la buena vida para el capital.

(fade out)

Creditos...